

## EEN EN AL OOG

Ik zag een vogel vliegen  
totdat er niets van hem over was dan de vlucht,  
een ruisend woud, totdat de bladeren,  
tegen elkaar aan gedrukt,  
als een tweeling in de baarmoeder van een vrouw  
de omtrekken van een reusachtige vleugel kregen,  
klapperend totdat hij leek  
op de gebroken vleugel van een engel  
die onderweg naar mij genas...  
Hij kwam zoals de nacht komt,  
hij kwam zoals de maan komt naar mijn raam,  
waarnaar ik kijk totdat ik een en al oog ben  
voortdurend opengesperd  
voor de beloften van de nacht.

Aura Christi (1967)  
*vertaald door Jan Willem Bos*

*Uit: Cartea ademenirii (Het boek der verlokking)  
2003*

*In: Deus ex Machina Tijdschrift voor actuele  
literatuur Romanian Rhapsody  
31ste jaargang juni 2007*

*“ik kijk totdat...”*